

# 'Oltre il fiume quieto': un canto popolare RUSSO

Pubblicato : 29/01/2023

Eccovi un video dell'[esibizione spontanea su un treno](#) di una canzone popolare, da parte di ragazze che fanno parte del gruppo indipendente di studenti *Beloe Zlato* ('oro bianco').

*Beloe Zlato* ha sede a Mosca e si esibisce regolarmente nelle città russe, anche in posti casuali: nei treni, nella metropolitana, nei centri commerciali, nelle strade, sotto la neve che cade.

*Trascrizione della canzone:*

Oltre il fiume quieto e il boschetto di betulle  
sta sbocciando il primo fiore di primavera  
e io esprimo un semplice desiderio,  
e fatto il segno della croce, guardo a est:  
il cielo si scolora in un'alba scarlatta  
e l'eterno sole si leva sul mondo  
e un uccello bianco vola sulla terra  
e porta dai cieli il perdono di Dio,  
e un uccello bianco vola sulla terra  
e porta dai cieli il perdono di Dio,  
e qualcosa di grande si apre al mio cuore,  
impossibile da afferrare nella mia vita;  
è dolce e tranquillo come nell'infanzia  
quando mia madre mi abbracciava,  
è dolce e tranquillo come nell'infanzia  
quando mia madre mi abbracciava;  
una santa preghiera discende con lacrime,  
l'amore di Cristo riempie la tristezza,  
e in quel momento la mia anima tocca  
il grande universo dal nome di Rus'.